

2020/5





## **ERNEUERUNG DER HOMEPAGE AESCH-ZH.CH**

---

Vielleicht haben Sie es bereits bemerkt, dass unsere Homepage [aesch-zh.ch](http://aesch-zh.ch) im neuen Glanz erscheint. Mit etwas Startschwierigkeiten können wir nun unsere neue Homepage präsentieren.

Mit der Erneuerung der Homepage wird gewährleistet, dass alle amtlichen Publikationen abgerufen werden können.

Falls Sie zum Beispiel über News, Veranstaltungen, Publikationen von Bauprojekten, Bekanntmachungen oder Beschlüsse der Gemeindeversammlung der Gemeinde Aesch auf dem Laufenden bleiben möchten, nutzen Sie am besten unsere Dienstleistung «Abo-Dienste». Sie werden per E-Mail auf neue Mitteilungen aufmerksam gemacht.

### **Technologisch wieder auf neuem Stand**

Weil immer mehr Menschen auf dem Smartphone surfen, passen heute moderne Webauftritte ihren Inhalt an, je nachdem, auf welchem Gerät sie abgerufen werden. Die Gemeinde Aesch hat auf eine neue Softwareversion gewechselt, die ein solch dynamisches Verhalten un-

terstützt. Vom Online-Formular bis zum Abstimmungsarchiv: Jeder Inhalt wird je nach Gerät passend dargestellt (so genanntes «responsives Design»).

## **AMTLICHE PUBLIKATIONEN AUF DER GEMEINDE-WEBSITE EINIGUNG ZWISCHEN GEMEINDE- BEHÖRDEN UND REKURRENTEN**

---

Gemeinderat und Primarschulpflege haben im Frühjahr entschieden, inskünftig die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen über die Website der Gemeinde Aesch zu veröffentlichen. Gegen diese Beschlussfassung erhoben Hans-Ulrich Bäumler und 89 Mitunterzeichnende Rekurs beim Bezirksrat Dietikon. Sie wünschten, dass weiterhin ausschliesslich in der Limmattaler Zeitung amtlich publiziert wird. In der Zwischenzeit haben sich die Parteien an einen Tisch gesetzt und eine gemeinsame Lösung gefunden, welche im Grundsatz die Beschlussfassungen der Gemeindebehörden beibehalten, jedoch auch die Anliegen der Rekurrierenden berücksichtigen. Das Rekursverfahren konnte in der Zwischenzeit durch den Bezirksrat infolge Rückzugs des Rekurses eingestellt werden. Die neue Regelung der amtlichen rechtsverbindlichen Publikationen

hat der Gemeinderat in Absprache mit der Primarschulpflege auf den 1. Oktober 2020 in Kraft gesetzt.

Das Gespräch mit einer Delegation der Rekurrierenden während der Sommerferien-Zeit ergab nachstehende Einigung und führte schliesslich zum Rückzug des Rekurses:

- Die grundsätzliche Beschlussfassung der beteiligten Gemeindebehörden bleibt bestehen. Politische und Primarschul-Gemeinde Aesch werden zukünftig die gemeindeeigene Website [www.aesch-zh.ch](http://www.aesch-zh.ch) als amtliches, rechtsverbindliches Publikationsmittel nutzen.

- Verschiedene Mitteilungen werden jedoch zusätzlich und weiterhin in der Limmattaler Zeitung veröffentlicht (allerdings ohne dass sie rechtsverbindliche Wirkung haben). Dazu gehören die Einladungen und Traktandenlisten beider Behörden zu den Gemeindeversammlungen inkl. die anschliessende Orientierung über die Ergebnisse der Versammlungen. Im Weiteren bei kommunalen Abstimmungen und Wahlen die Anordnungen, Fristen, allfälligen Verfahrensschritte und Resultate, der Erlass von Reglementen und Gemeindeerlasse beider Gemein-

den, Gemeinderats- und Schulpflegebeschlüsse mit öffentlichem Inhalt und daher Rekursrecht, die summarische Ausschreibung von Bauprojekten im Hochbau im Sinne der baurechtlichen Bestimmungen (PBG) mit Verweis für die Details auf der Website der Gemeinde und letztlich die Todesfälle.

Die Primarschulpflege hat ihrerseits der Einigung zugestimmt.

Die Gemeindebehörden zeigen sich erfreut, dass mit den zahlreichen Rekurrierenden eine akzeptable und relativ einfach umsetzbare Lösung vereinbart werden konnte. Auch der Bezirksrat Dietikon konnte mit der getroffenen Einigung entlastet werden.

«Rede miteneand» hat im vorliegenden Fall offensichtlich sehr gut funktioniert.

## **GEMEINDEVERSAMMLUNGEN AM 2. DEZEMBER 2020**

---

Die Budget-Gemeindeversammlungen der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde finden am Mittwoch, 2. Dezember 2020, 19.30 Uhr, im Gemeindesaal Aesch statt.



Die Publikation der Gemeindeversammlungen wird auf der Homepage sowie in der Limmattaler Zeitung am 29. Oktober 2020 veröffentlicht. Der Einladungs-Flyer inkl. Traktandenliste zu den Gemeindeversammlungen wird Mitte November 2020 in alle Haushalte verteilt.

Die Akten werden spätestens zwei Wochen vor der Versammlung im Gemeindehaus zur Einsichtnahme aufliegen.

## Hinweis

Anfragen im Sinne von § 17 des Kantonalen Gemeindegesetzes (GG) sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und unterzeichnet dem Gemeinderat bzw. der Primarschulpflege einzureichen.

## **BELEUCHTENDE BERICHT GEMEINDEVERSAMMLUNGEN (WEISUNGSBROSCHÜREN)**

Gemäss neuer Praxis wird der beleuchtende Bericht nicht mehr in alle Haushalte verteilt, sondern spätestens zwei Wochen vor der Versammlung im Gemeindehaus für den kostenlosen Bezug aufgelegt bzw. auf Verlangen kostenlos zugestellt. Ausserdem kann der beleuchtende Bericht (ebenfalls

spätestens zwei Wochen vor der Versammlung) auf der gemeindeeigenen Internetseite [www.aesch-zh.ch](http://www.aesch-zh.ch) eingesehen und heruntergeladen werden.

An den Gemeindeversammlungen vom 8. Juli 2020 kam von Seiten der Stimmberechtigten der Wunsch auf, dass die Gemeindeverwaltung diejenigen Stimmberechtigten erfasst, die die Weisungsbroschüre bis auf weiteres zugestellt bekommen möchten. Diesen Wunsch können wir nun ermöglichen.

Wünschen Sie den Erhalt der Weisungsbroschüre, dann schicken Sie uns eine E-Mail ([gemeindeverwaltung@aeschtzh.ch](mailto:gemeindeverwaltung@aeschtzh.ch)) oder rufen Sie uns an (Tel: 043 344 10 10).

## **NEUKONSTITUIERUNG FÜR DEN REST DER AMTSDAUER 2018 BIS 2022**

Mit der Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates am 12. Juli 2020, an welcher im ersten Wahlgang für den zurücktretenden Max Holliger neu André Guyer gewählt worden ist, hat sich der Gemeinderat neu zu konstituieren. Im Rahmen der Sitzung des Gemeinderates vom 13. Juli 2020 bestätigten die anwesenden Ratsmitglieder, dass sie



ihr angestammtes Ressort behalten wollen. Dem neuen Ratsmitglied wurde deshalb das Ressort Hochbau und Liegenschaften zugewiesen.

### **E-RECHNUNG: JETZT REGISTRIEREN**

---

Seit September 2020 ist es möglich, Einmal- und Werkrechnungen der Gemeinde Aesch elektronisch zu empfangen und mit wenigen Mausklicks zur Zahlung freizugeben. Steuerrechnungen können im Moment noch nicht als E-Rechnungen verschickt werden. Diese Anpassung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Voraussetzung dafür ist, dass Sie bei einem Finanzinstitut (Bank oder Postfinance) für Online-Banking registriert sind. Wählen Sie in Ihrem e-Banking-Portal den Menüpunkt «eBill» an und aktivieren Sie in der Liste der Rechnungssteller die Gemeinde Aesch.

E-Rechnungen sind:

#### **Einfach**

Kein Abtippen oder Scannen von Einzahlungsscheinen. Keine Fehler. Zuverlässige Zahlung.

#### **Sicher**

Nur vertrauenswürdige Rechnungen. Kein Spam. Kein Phishing.

#### **Schnell**

Rechnungen pünktlich bezahlen. Mit einem Klick. Oder automatisch, für noch mehr Zeitersparnis.

Weitere Informationen zur E-Rechnung finden Sie unter [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch)

### **ABSTIMMUNGEN UND WAHLEN AM 29. NOVEMBER 2020**

---

#### **Eidgenössische Abstimmungen:**

-Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»

-Volksinitiative vom 21. Juni 2018 «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

#### **Kantonale Abstimmungen:**

Es gelangen keine kantonalen Vorlagen zur Abstimmung.

#### **Regionale Abstimmungen:**

-Spital Limmattal, Kauf des Grundstückes Pflegezentrum Sandbühl



### Kommunale Abstimmungen:

- Primarschulgemeinde Aesch, Baukredit für die Aufstockung des Schulhauses Nassenmatt

wenden, welche im ordentlichen Budget keinen Platz haben und der Aescher Bevölkerung zugutekommen.

### ZKB JUBILÄUMSDIVIDENDE 2020

Da die Zürcher Kantonalbank im Jahr 2020 ihr 150. Jubiläum feiert, wird eine Jubiläumsdividende ausgerichtet.

Gesamthaft steht ein Betrag von CHF 150 Millionen zur Verfügung. Ein Drittelanteil von CHF 50 Millionen kommt den Gemeinden zu Gute und wird ebenfalls in Abhängigkeit zur Einwohnerzahl berechnet. Aesch erhielt eine Jubiläumsdividende von CHF 54'054.70. Es entspricht der Idee der ZKB, den Betrag der Jubiläumsdividende für einen öffentlichen, der Allgemeinheit Nutzen bringenden Zweck zu verwenden. Der Betrag soll also nicht in den ordentlichen Finanzhaushalt fliessen, sondern für einen besonderen Zweck verwendet werden.

Der Gemeinderat sieht im Sinne der Idee der ZKB vor, diese Jubiläumsdividende für die Erweiterung der Strassenweihnachtsbeleuchtung, zusätzliche Ruhebänke und den Ausbau und die Verbesserung von bestehenden Feuerstellen zu ver-

### PERSONELLES

#### Adieu – Suzana Sturzenegger

Unsere Gemeindeschreiberin, Frau Suzana Sturzenegger, hat ihr Anstellungsverhältnis per Ende August 2020 auf Ende des Jahres 2020 gekündigt. Frau Sturzenegger war seit Dezember 2017 bei der Gemeinde Aesch tätig und hat in den letzten drei Jahren die vielfältigen Aufgaben der Gemeindeverwaltung bearbeitet und viele Geschäfte des Gemeinderates begleitet. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung danken ihr für ihren Einsatz und wünschen Frau Sturzenegger viel Erfolg und für die Zukunft alles Gute.

Weil Frau Sturzenegger die Gemeindeverwaltung kürzlich bereits verlassen hat, begleitet Bruno Bauder als Gemeindeschreiber a.i. den Gemeinderat in seiner Geschäftstätigkeit und überbrückt die Zeit bis zur Neubesetzung der Stelle. Die Suche nach einer geeigneten Person wurde mit entsprechender Stelleninserierung eröffnet.

## Willkommen – Giusy Angelino

Gerne stelle ich mich Ihnen vor. Mein Name ist Giusy Angelino und seit Juni 2020 bin ich bei der Einwohnerkontrolle der Gemeinde Aesch ZH als Verwaltungsassistentin tätig.



Meine Ausbildung mit Berufsmaturität habe ich bei einer Gemeindeverwaltung im Kanton Zug letzten Sommer erfolgreich abgeschlossen. Bei derselben Gemeinde konnte ich auch meine ersten Berufserfahrungen sammeln.

In meiner Freizeit reise ich gerne, erhole mich bei einer Wanderung in der Natur, verbringe gerne meine Zeit mit meiner Familie und unternehme gerne neue Abenteuer mit Kollegen.

Ich bin sehr glücklich hier arbeiten zu dürfen und für die sorgfältige und ausführliche Einführung ins Arbeits-

gebiet bin ich meiner Vorgesetzten, Andrea Huwiler, sehr dankbar.

Ich wurde von der Verwaltung und von den Einwohnern der Gemeinde Aesch ZH sehr freundlich willkommen geheissen. Für die neue Herausforderung freue ich mich sehr und auch Sie persönlich am Schalter oder am Telefon begrüßen zu dürfen.

## ZÄHLERSTAND WASSERUHR

Das Ablesen der Wasseruhren wird alle 5 Jahre periodisch überprüft. Im Jahr 2020 werden daher keine Ablesekarten verschickt, sondern der Werkdienst wird wie früher die Wasserzähler der einzelnen Liegenschaften persönlich ablesen. Genauere Details folgen in der November Ausgabe 2020.

## KEINE CHLOROTHALONILRÜCKSTÄNDE IM AESCHER TRINKWASSER

Das Bundesamt für Umwelt hat in einer Medienmitteilung auf den besorgniserregenden Zustand der Grundwässer im Schweizer Mittelland hingewiesen. Abbauprodukte des Fungizids Chlorothalonil überschreiten vielerorts die für Trinkwasser verbindlichen Höchstwerte von 0.1 Mikrogramm pro



Liter. Beim Trinkwasser der Gemeinde Aesch stellen diese Stoffe kein Problem dar. Dies belegen die intensiven Messkampagnen der letzten Monate, welche durch die behördlichen Kontrollorgane erfolgten.

## NEUER VORSTAND DER SVP AESCH

An der Generalversammlung vom 7. September wurde ein neuer Vorstand der SVP Aesch mit Mario Bonato als Präsident gewählt. Wir wünschen dem neuen Vorstand alles Gute bei seiner neuen Tätigkeit.



v.l.n.r. Markus Mörgeli (neu), Flavio Friedrich (neu), Mario Bonato (Präsident), Patrick Mörgeli (neu), Ursula Gysel (bisher)

## PERSONALANLASS 2020

Der diesjährige Personalanlass war etwas ganz Besonderes. Da wir 2020 wegen Corona keinen Ausflug in die Ferne machen konnten, nutzten wir die Gelegenheit, unsere Gemeinde besser kennenzulernen. Wir unternahmen also eine Wanderung in Aesch, besuchten verschiedenste Orte und Einrichtungen. Ein kleiner Einblick in unseren erlebnisreichen Tag:







Verabschiedung Max Holliger



## DATENKALENDER 2021

Wir bitten das Aescher Gewerbe, die öffentlichen Institutionen, gemeinnützigen Organisationen sowie Vereine in Aesch und Birmensdorf, die Termine ihrer Anlässe und Veranstaltungen bis spätestens am **31. Oktober 2020** der Gemeindeverwaltung Aesch schriftlich mitzuteilen.

Die Veranstaltungen werden im Datenkalender publiziert, vorausgesetzt sie sind von allgemeinem Interesse für unsere Bevölkerung.

Die gemeldeten Anlässe werden an der Vereinskonzferenz vom 4. November 2020 koordiniert.

## ZUR ERINNERUNG

### Beiträge für Bienenzüchter

Die genügende Bestäubung von Pflanzen und Obstkulturen durch Bienen ist unbestritten ein sehr wichtiger wirtschaftlicher Faktor. Leider gibt es immer weniger Imker, welche sich der aufwändigen Pflege der Bienenvölker widmen. Auch decken die Erträge aus dem Honigverkauf die Kosten bei weitem nicht.

Deshalb erhalten Bienenzüchter, die ihre Bienenvölker auf dem Gemeindegebiet halten, jährlich einen Bei-

trag von CHF 50.00 pro Volk von der Gemeinde Aesch. Das Gesuch ist bis 30. November 2020 zu stellen. Massgebend ist die durchschnittliche Anzahl Bienenvölker per 1. April und 1. Oktober.



### Halloweenschäden

Am 31. Oktober 2020 ist Halloween. Der Abend wird auch in Aesch als willkommener Anlass für mehr oder weniger gesellschaftlich geduldeten Vandalismus verstanden.

Wir bitten die Eltern von Halloween begeisterten Kindern und Jugendlichen, ihre Eiervorräte und das Treiben der Sprösslinge zu überwachen.

Sachbeschädigungen sind der Polizei zu melden unter Tel. Nr. 117.



### Dämmerungseinbrüche

In den Herbst- und Wintermonaten sind Einbrecher besonders aktiv. In Aesch wird relativ häufig eingebrochen. Informieren Sie sich bei der Polizei über wirkungsvolle Präventionsmassnahmen.



Direkt zum Fachmann

carrosserie



Rebacherstrasse 5  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 17 82  
[www.nyffeneggerag.ch](http://www.nyffeneggerag.ch)

renesahli  
autolackiererei



Rebacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 30 30  
[www.autolackprofis.ch](http://www.autolackprofis.ch)



Mitglieder Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Gönnen Sie sich ein Time-Out -

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen

**Thode**Treuhand GmbH.

- seit 1985 in Aesch -

Thode Treuhand GmbH bietet Ihnen seit über 30 Jahren fundiertes Fachwissen, massgeschneiderte Lösungen sowie einen individuellen Service in sämtlichen Treuhandbereichen:

- Steuererklärung für Private
- Buchhaltung und MWST- Abrechnungen für KMU
- Jahresabschlüsse inkl. Steuererklärung für KMU
- Lohn- und Versicherungsmanagement
- Liegenschaftenverwaltungen
- Vermögens-, Anlage- sowie Erbschafts- und Vorsorgeberatung

Weitere Informationen über unser Treuhandbüro sowie den Dienstleistungen finden Sie auf unserer Homepage [www.thode-treuhand.ch](http://www.thode-treuhand.ch) oder Telefon **044 737 26 44**. Wir freuen uns auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme.



## STATISTISCHE ANGABEN

### Baubewilligungen (Juli, August 2020)

- Monika & Andreas Simek, Föhrenweg 8, 8904 Aesch, Neubau Pool, EFH Föhrenweg 8, 8904 Aesch, Kat.Nr. 1351, W1

### Einwohnerstatistik 2020

#### Stand per 31. August 2020

- Einwohner (zivilrechtlich): 1'688
- Frauen/Männer: 830/858
- Zunahme vgl. 31.07.2020: 12
- Anteil AusländerInnen: 19.81 %

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburten

- **Kobler, Elisa Ines**, Tochter von Hausamman Georg und Kobler Nadine, geb. 05. Juni 2020 in Zürich ZH
- **Schneider, Emil Luka**, Sohn von Schmitt Johannes und Schneider Hannah, geb. 25. Juni 2020 in Zollikon ZH
- **Benz, Luca**, Sohn von Benz Michael und Carolin, geb. 01. Juli 2020 in Zürich ZH
- **Brunschweiler, Ben Peter**, Sohn von Brunschweiler Manuel und Doris, geb. 04. Juli 2020 in Schlieren ZH
- **Galliker, Anina**, Tochter von Galliker Christoph und Zoller Evelyn, geb. 08. Juli 2020 in Zürich ZH

- **Probst, Julien Jonathan**, Sohn von Probst Loïc Armand und Mirjam Rebecca, geb. 17. Juli 2020 in Zürich ZH

- **Niklas Alexander, Rehush**, Sohn von Lars Torsten Waser und Nataliia Rehush, geb. 24. August 2020 in Zürich ZH

#### Trauungen

- **Hamburger, Felipe**, von Zürich ZH und Schaffhausen SH und **Ruiz Armella, Maria de Lourdes**, von Argentinien, haben am 14. Februar 2020 in Tafí del Valle, Argentinien die Ehe geschlossen.

- **Mustafi, Kastriot**, von Schlieren ZH und **Welti, Lorena Patricia**, von Küssnacht ZH und Zürich ZH, haben am 06. August 2020 in Aesch ZH die Ehe geschlossen.

- **Holliger, Roy Benjamin**, von Boniswil AG und **Holliger-Weber, Isabelle**, von Winterthur ZH und Schübelbach SZ, haben am 20. August 2020 in Zürich ZH die Ehe geschlossen.

#### Todesfälle

Bezüglich aktuellen Todesfälle verweisen wir auf die Homepage, des Weiteren werden sie in der Limmattaler Zeitung publiziert.



# Restaurant Landhus Aesch

Unsere geplanten Aktivitäten 2020/21

## **Oktoberfest:**

Sa. 3. Oktober 2020 mit DJ Pedro

## **Metzgete:**

Di. 6. Oktober bis Sa. 24. Oktober 2020

## **China-Wochen:**

Di. 3. November bis Sa. 14. November 2020

## **Metzgete:**

Di. 24. November bis Sa. 5. Dezember 2020

## **Samstag 31. Dezember**

Silvester Party mit 5 Gang Menu

## **Metzgete:**

Di. 19. Januar bis Sa. 13. Februar 2021

Platzreservierungen: Telefon 044 737 11 37

Aesch  ZH

## Parkplatz zu vermieten

Die Gemeinde Aesch vermietet nach Vereinbarung einen Aussenparkplatz an der Dorfstrasse 19a (beim alten Schulhaus).

Mietzins pro Monat CHF 50.—

Gemeindeverwaltung Aesch, Liegenschaftensekretariat,  
Frau Karin Engeli, Tel. 043 344 10 15, [finanzen@aesch-zh.ch](mailto:finanzen@aesch-zh.ch)



## **AUFSTOCKUNG DER ERWEITERUNG DER SCHULANLAGE NASSENMATT**

Aufgrund zunehmender Schülerzahlen hat sich die Schulpflege dazu entschlossen, an der Gemeindeversammlung vom 04.12.2019 einen Planungskredit für die Aufstockung des Schulhauses Nassenmatt 2 einzuholen.

In der Folge wurde ein Vor- und Bauprojekt inklusive Kostenvoranschlag für die Aufstockung erstellt.

Die zusätzlich benötigten beiden Klassenzimmer sowie der dazwischen liegende Grossgruppenraum können auf dem Flachdach realisiert werden.

Zielsetzung ist die Realisierung ab den Sommerferien 2021, damit die zusätzlich notwendigen Räumlichkeiten auf das Schuljahr 2022/23 zur Verfügung stehen.

Am 29.11.2020 wird an der Urne über den Kredit von CHF 1'150'000 für das Projekt «Aufstockung der Erweiterung der Schulanlage Nassenmatt» abgestimmt. Dieser Kredit umfasst sämtliche Arbeiten inkl. der Ausstattung der Schulzimmer.

Die detaillierten Unterlagen werden den StimmbürgerInnen rechtzeitig zugestellt.

Die Schulpflege empfiehlt den Stimmberechtigten, dem Antrag zuzustimmen.



Visualisierung der Aufstockung



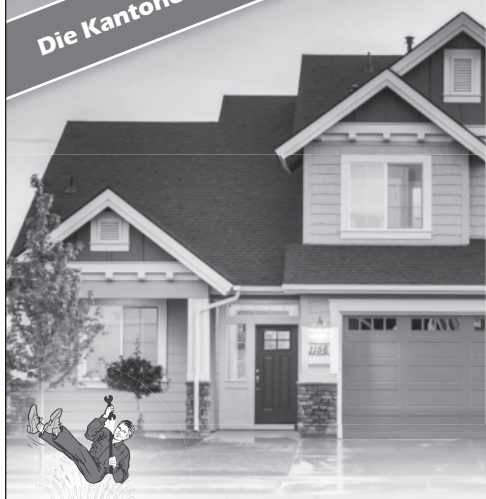
*Obst, Beeren & Gemüse*



**Hofladen Öffnungszeiten:**  
**Freitag: 15.00-19.00 Uhr**  
**Samstag: 10.00-16.00 Uhr**  
**Bestellmöglichkeiten via Online Shop:**  
**www.moergeli-obst.ch**  
**E-Mail: info@moergeli-obst.ch oder**  
**unter Telefon 078 911 50 57**



**Die Kantone machen ernst!**



**Burri AG**

Sanitär ■ Heizung ■ Reparaturen ■ Boilerservice

## **Neue Heizung geplant? Was muss ich beachten? Wir unterstützen Sie dabei.**

Einige Kantone haben MuKEn 2014 bereits umgesetzt. Dies besagt, dass beim Sanieren der Heizung in bestehenden Wohnbauten entweder mindestens 10% erneuerbare Energien eingesetzt oder 10% Energie gespart werden muss. Zudem darf der jährliche Bedarf an Wärmeenergie maximal 100 kWh/m<sup>2</sup> betragen.

■ Ganz oder teilweise umgesetzt    ■ vorparlamentarische Phase  
 ■ nachparlamentarische Phase    ■ gewisse Module zurückgewiesen teilweise umgesetzt  
 ■ parlamentarische Phase    ■ Vorlage zurückgewiesen



## EIN SCHULHAUS WIRD ZUM BAHNHOF

Genau um 8:30 Uhr fuhr zur Überraschung aller der Nassenmatt-Express im Bahnhof Nassenmatt ein. Nachdem die «neuen» Kinder von der übrigen Schülerschaft mit dem Willkommenslied «Schön bisch du da, du bisch super cool» herzlich begrüsst wurden, schnaubte die Dampflock durch die wartende Menge.

Dieses Jahr zog sie bereits sechs Wagen hinter sich her. Die Kinder waren fasziniert und staunten, dass sie heute, statt in die Schule zu gehen, eine Zugreise antreten konnten. In den vorderen beiden Personenwagen können sie sicher gut lernen und ihre Aufgaben erledigen.

Mit dem Speisewagen wird auch für die Verpflegung gesorgt sein. Der Panoramawagen an vierter Stelle ohne ein Dach und ohne Fenster wird sicher bei allen Kindern sehr beliebt sein. Und damit sie sich zwischendurch ein kleines Nickerchen gönnen können, zog die alte Dampflok einen Schlafwagen mit sich. Den Abschluss des Zuges bildete der Postwagen.

Bevor das Abfahrtssignal ertönte und die Lautsprecherstimme die Kinder aufforderte einzusteigen und die Türen zu schliessen, verteilte der Schulleiter Bernhard Schmidt allen noch die Fahrkarte. Diese ist für das ganze Schuljahr gültig.





Um 8:45 Uhr war es dann soweit. Der Schulleiter gab das Zeichen zur Abfahrt. Eine glückliche Schar Kinder nahm die spannende Reise in Angriff und fuhr mit dem Nassenmatt-Express los.

Ich wünsche uns allen eine tolle und spannende Zeit.

Bernhard Schmidt  
Schulleiter Primarschule Aesch

Wir alle freuen uns auf diese Reise, auf das Lernen mit den Kindern und auf die vielen leuchtenden und neugierigen Augen.



## KLASSENLAGER IN SCUOL

«Wir freuen uns jetzt schon auf das Klassenlager.» – Dies die Aussagen von Kindern der 5. und 6. Klasse der Primarschule Aesch ZH, welche während der Schulzeit eine Woche bei durchgehend traumhaftem Wetter in Scuol (GR) verbringen durften. Die Vorfreude der Kinder war immens und spornte die Lehrpersonen und das Begleitteam gleichermassen an, diese Lagerwoche zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Kinder zu machen.

### Erfahrungen fürs Leben

Eine Woche lang von zu Hause weg zu sein hat seine Vor- und Nachteile. So mussten die Kinder beispielsweise das Zimmer teilen, das Bett selber beziehen, Ordnung halten und

rechtzeitig ihre Ämtli erledigen. Auch durften sie während der ganzen Lagerzeit keine elektronischen Geräte benutzen. Doch Dank der tollen Lagerstimmung und dem grossen Zusammenhalt untereinander meisterten die Kinder diese Herausforderungen problemlos. Auch nur sehr selten und meistens vor dem Einschlafen überkam einzelne Kinder das Heimweh. Das konnte jedoch immer schnell durch lustige Geschichten und Gespräche zwischen den Kindern in den bereits dunklen Schlafzimmern vertrieben werden.

Die Kinder wie auch die Lehrpersonen genossen es, sich während einer ganzen Woche lang auf einer anderen Ebene kennen zu lernen. So wichen Hausaufgaben, Lernziele



und Prüfungen für einmal Themen wie Natur erkunden, Spiele spielen, persönliche Gespräche führen, Küchenarbeit erledigen und Geschichten hören.

### **Wenn sich das Durchbeissen lohnt**

Besonders beeindruckend war die Wanderleistung und das Verantwortungsbewusstsein der Kinder. Viele Kilometer wurden zurückgelegt und zahlreiche Höhenmeter wurden bezwungen. Auch wenn der Schuh drückte, die Oberschenkel schmerz-

ten und die Mittagssonne brannte, freuten sich alle über Höhepunkte wie beispielsweise die Führung durch das Schloss Tarasp, den Nationalpark oder den Ausblick auf den Morteratsch Gletscher bei der Bovalhütte.

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Woche in Scuol für die Kinder, die Lehrpersonen und das Begleitteam ein voller Erfolg war und sicherlich noch lange in positiver Erinnerung bleibt.



## **HERZLICHEN DANK!**

---

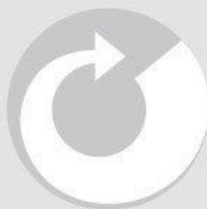
Am 3. September 2020 informierte die Sekundarschulpflege an einer Informationsveranstaltung über ihre Schulraumplanung, welche sich über mehrere Jahre hinziehen wird. An diesem Abend wurde detailliert über die Projekte «Erweiterung Schulanlage Brüelmatt 3», welches zurzeit ausgeführt wird sowie über die Sanierung der bestehenden Schulanlagen informiert und die Strategie der Behörde aufgezeigt. Erst in den Anfängen befindet sich das Projekt «Dreifachturnhalle», da werden aktuell diverse Abklärungen im Hinblick auf einen möglichen Standort getätigt.

An der Gemeindeversammlung vom 15. September 2020 haben nun die Stimmberechtigten dem Kredit für die Planung der Sanierung der Schulanlagen Brüelmatt 1 und 2 sowie der Sanierung und Umnutzung der bestehenden Schulsporthalle mit grossem Mehr zugestimmt. Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen!

Wir sind überzeugt, dass wir mit der Unterstützung unseres Bauherrenberaters und des Architekturbüros Ladner Meier AG eine gute Grundlage für die notwendigen Sanierungen erarbeiten können. Auf der Basis des Kostenvoranschlages werden wir im Sommer/Herbst 2021 den für die Umsetzung notwendige Baukredit bei Ihnen beantragen.

SEKUNDARSCHULE  
BIRMENSCHDORF-AESCH





## Sonderabfall

Zurück für die Zukunft

### Das Sonderabfallmobil kommt. Kommen Sie auch.

**Bringen Sie den Sonderabfall aus Ihrem Haushalt:** Farben, Lacke, Säuren, Laugen, Javelwasser, Entkalker, Lösungsmittel, Verdünner, Medikamente, Quecksilber, -Thermometer, Chemikalien, Gifte, Spraydosen, Pflanzenschutzmittel, etc. (kostenlos bis maximal 20 kg pro Abgeber und Jahr).



**Donnerstag, 15. Oktober 2020**

**08:30 – 12:00 Uhr**

**Werkhof Lielistrasse 23, Aesch ZH**

**SEPTEMBER 2020: NEUHEITEN AUS DER BIBLIOTHEK**



**Adeline Dieudonné: Das wirkliche Leben**

Eine Reihenhaussiedlung am Waldrand, wie es viele gibt. Alles normal. Wären da nicht die Leidenschaften des Vaters, der vor allem den Rausch der Jagd liebt. In diesem Sommer erhellt nur das Lachen ihres kleinen Bruders Gilles das Leben des Mädchens. Bis eines Abends vor ihren Augen eine Tragödie passiert. Mit der Energie und der Intelligenz einer mutigen Kämpferin setzt das Mädchen alles daran, sich und ihren Bruder vor dem väterlichen Einfluss zu retten. Von Sommer zu Sommer spürt sie immer deutlicher, dass sie selbst die Zukunft in sich trägt, wird immer selbstbewusster – ihr Körper aber auch immer weiblicher, sodass sie zusehends ins Visier ihres Vaters gerät.



**Alex Capus: Als Gottfried Keller im Nebel den Weg nach Hause nicht mehr fand**

Alex Capus ist ein Meister des Erzählens. Nun legt der Bestsellerautor eine Sammlung von fünfunddreissig Texten vor. Sie sind in Zeitungen, Zeitschriften, Sammelbänden oder anderen Publikationen von 1998 bis 2020 erschienen. Etwa die Porträts über den Bergbuben Cäsar Ritz, der die Luxushotels erfunden hat, und Conrad Widmer, den Begründer der industrialisierten Altersversorgung. Beim Brand der Notre-Dame in Paris «stand das Herz meiner frühen Kindheit in Flammen», lässt er seine Leserschaft wissen.



**Deutschstunde (DVD)**

Nach dem Zweiten Weltkrieg: Sigg Jepsen (Tom Gronau) lebt in einer Anstalt für schwer erziehbare Jugendliche und soll einen Aufsatz zum Thema «Die Freuden der Pflicht» schreiben. Doch er findet keinen Anfang und das Blatt bleibt leer. Erst als er zur Strafe in eine Zelle eingesperrt wird, schreibt er wie besessen. Sigg schildert in seinen Aufzeichnungen den Gewissenskonflikt, in den er als Elfjähriger geriet, als er seinem Vater dabei helfen sollte, die Einhaltung eines von den Nationalsozialisten gegen seinen Patenonkel, den Künstler Max Ludwig Nansen (Tobias Moretti) verhängten Malverbots zu überwachen.



### Agnes Morgenthaler: Die Patronin

Zürich, 1914: Die junge Edda Wiederkehr hat einen Traum. Sie will eines Tages ein eigenes Restaurant besitzen und darin die berühmtesten und angesehensten Gäste bewirten. Doch bis dahin ist es ein weiter Weg. Edda stammt aus einfachsten Verhältnissen und muss als Serviermädchen anfangen. Als sie unerwartet schwanger wird und ihr Verlobter stirbt, rückt ihr Traum in weite Ferne. Aber sie gibt nicht auf und arbeitet sich immer weiter nach oben, bis sie eines Tages das berühmteste Lokal Zürichs führt: das sagenumwobene «Juwel». Als sie sich in den charismatischen Maler Reto verliebt, wird sie vor eine schwierige Entscheidung gestellt.



### Philipp Gurt: Helvetia 1949

Chur 1949: Während der Festlichkeiten des Eidgenössischen Schützenfestes wird der Stadtpräsident erschossen aufgefunden. Neben ihm liegt die Leiche der besten Schützin der Schweiz. Alles deutet darauf hin, dass sie die Täterin ist, die sich danach selbst gerichtet hat. Doch die Spur führt Landjäger Caminada in die Schlucht am Stadtrand, ins ominöse Quartier Täli, für dessen Bewohner andere Gesetze zu gelten scheinen. Zwischen Altstoffhändlern, Gastarbeitern und Trödlern entdeckt er in einem verruchten Tanzlokal Hinweise, die ihn erschauern lassen. Dann wird eine weitere Tote im Bergwald der Schlucht gefunden ...



### Papa Moll, der Detektiv

Fritz bekommt zum Geburtstag ein Fahrrad. Schon beim ersten Ausflug damit kommt es ihm abhanden. Es stellt sich heraus, dass eine fiese Fahrrad-klau-Bande ihr Unwesen treibt. Im zweiten Fall kommen Evis Gummistiefel abhanden. Mama Moll schimpft, Evi soll doch besser aufpassen. Gemeinsam begeben sich die beiden in die Stadt um neue zu kaufen. In einem weiteren Fall geht es um einen Brand in einem Gartenhäuschen im Park einer Villa. Der Besitzer der Villa besteht auf Brandstiftung.

**Corona-bedingt werden bis Ende des Jahres keine  
Veranstaltungen in der Bibliothek stattfinden.  
Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage.**

Haldenstrasse 5a | 8904 Aesch  
Tel.: 044 737 29 66 | [bibli.aesch@bluewin.ch](mailto:bibli.aesch@bluewin.ch)  
<http://aesch-zh.biblioweb.ch>

Montag, Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr  
Dienstag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

In den Herbstferien vom 5. – 16. Oktober 2020 ist die Bibliothek jeweils montags von 17-19 Uhr geöffnet.



## **DER FRAUENVEREIN AESCH BIETET REGELMÄSSIG AN:**

### **Mittagessen für Senioren**

Jeden 1. Donnerstag im Monat um 12.30 Uhr – nächste Termine:

1. Oktober im Restaurant Landhus  
5. November im Restaurant Rössli  
Anmeldungen jeweils bis am Montagabend an Iris Otter: 044 737 36 21

### **Mittagessen im Mättlihof –**

#### **Essen vom Mahlzeitendienst**

Jeden 3. Donnerstag im Monat um 12.00 Uhr. Corona-bedingt wird laufend entschieden ob die Essen durchgeführt werden oder nicht.

Kontakt-Personen:

Alice Käser: 044 737 04 18 und  
Marlies Wüthrich: 044 737 21 86

### **Nordic-Walking Treff**

Jeden Mittwoch und Freitag um 08.15 Uhr Besammlung beim Brunnehof.

### **Seniorengruppe Aesch**

Egal ob Winter oder Sommer, die Senioren treffen sich jeden Mittwoch um 14.00 Uhr beim Restaurant Landhus zum Spaziergang rund um Aesch. Wer nicht wandern möchte, trifft sich um 15.00 Uhr am Stammtisch im Restaurant Landhus.

### **Suchen Sie einen Babysitter?**

Im Dorf gibt es einige Jugendliche, die einen Baby-Sitter-Kurs absolviert haben. Fordern Sie einfach unsere Baby-Sitter-Liste an bei Jeannie Peter: 044 710 28 59

Weitere Informationen unter:

[www.frauenverein-aesch.ch](http://www.frauenverein-aesch.ch)  
[fv.aesch\\_zh@bluewin.ch](mailto:fv.aesch_zh@bluewin.ch)

## **Familie in Aesch sucht langfristige Unterstützung nach Zwillingszuwachs**

Wir suchen per sofort für unsere Familie (2 Kleinkinder im Vorschulalter und im August geborene Zwillinge) eine erfahrene, bodenständige und einfühlsame Person, die uns im Alltag tatkräftig unterstützt (Einkaufen, Kochen, Waschen, mit den Kindern spielen, etc.).


Haben Sie Freude an einem lebendigen Familienleben teilzunehmen und packen gerne mit an, wo es gerade nötig ist, dann melden Sie sich unter der Nummer 078 867 55 56.


Wir freuen uns auf Sie!


# GehBar

FUSSPFLEGE  
Yasmine Callura

Fusspflege-Studio  
mobile Fusspflege

 Museumstrasse 7, 8904 Aesch

 079 754 73 21

 callurayasi@bluewin.ch

**SANITÄR**  
**HEIZUNG**  
**LÜFTUNG**

# **FRIEDRICH**

**GEBÄUDETECHNIK GMBH**



Grabenstrasse 5 8952 Schlieren 044 777 78 79 [www.friedrich-gebaeudetechnik.ch](http://www.friedrich-gebaeudetechnik.ch)





## **SAMARITERVEREIN BIRMENS DORF UND UMGEBUNG**

**Nothilfekurs, 5 Abende,  
16./19./23./24./26. November 2020**

Massnahmezentrum Uitikon,  
Zürcherstrasse 100, 8142 Uitikon  
jeweils von 18:30 – 20:30 Uhr  
Kosten: CHF 150.00, bitte am ersten  
Kursabend mitbringen.

Anmeldungen bis **02. November 2020**  
auf [www.svbirmensdorf.ch](http://www.svbirmensdorf.ch)

## **MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG**

Die Mütter- und Väterberaterinnen besprechen mit Ihnen Themen, die für Sie wichtig sind und die Entwicklung, Pflege, Ernährung und Erziehung Ihres kleinen Kindes betreffen. Bei uns können Sie Ihr Kind auch wiegen und messen lassen und sich über Angebote für Familien und Kleinkinder informieren. Wir sind jeden 1., 2. und 4. Montagnachmittag von 14:30 – 16:30 Uhr im Familienzentrum in Birmensdorf, Breitestrasse 13.

## **ADVENTSFENSTER AESCH**

Ob diese Tassen heuer wohl zum Einsatz kommen?



Seit 1999 pflegen wir in Aesch die schöne Tradition, vom 1. bis 24. Dezember jeden Abend ein Adventsfenster zu «öffnen».

Wir wollen auch dieses Jahr zuversichtlich in die Adventszeit schauen und laden Sie ein, sich einen Abend auszusuchen, an dem Sie ihr Adventsfenster oder Ihre Adventsdekoration zeigen möchten. Speziell freuen wir uns über Anmeldungen von Neu-Aeschern.

Man trifft sich um 18:00 Uhr vor dem Fenster (Ausnahme 24. Dezember, 17:00 Uhr) bei einem wärmenden Getränk und eventuell einer Kleinigkeit zum Naschen und erfreut sich an den kreativen Werken unserer Dorfbewohner.

Es wäre schön, wenn die Dekorationen danach bis zum 6. Januar jeden Abend von 17:00 bis 22:00 Uhr beleuchtet wären.

Besuchen Sie bitte bis spätestens Ende Oktober unsere Homepage [www.kuko-aesch.ch](http://www.kuko-aesch.ch). Sie kommen direkt zu «Anmeldung Aescher Adventsfenster 2020». Folgen Sie dem Link zu einem Doodle (ein Programm zur Terminfindung). Dort tragen Sie

sich bitte am gewünschten Datum mit Namen und Adresse ein, so wie es auf der Liste stehen soll.

Wir nehmen Ihre Anmeldung gerne auch telefonisch an unter 044 737 34 56 oder per E-Mail an [info@kuko-aesch.ch](mailto:info@kuko-aesch.ch)

Die Liste der Adventsfenster wird als A4-Beilage mit den Gemeindemitteilungen Ende November verteilt.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!



PS: Wir hoffen, dass im Dezember eine einfache Bewirtung im Freien möglich sein wird. Bringen Sie bitte Ihre eigene Tasse mit – die KUKO-Tasse vom Vorjahr oder eine aus Ihrem Haushalt, um den Abfallberg klein zu halten.

### Vorschau:

**Tanzen mit der Weltmeisterin,**  
21. November 2020

Wenn es die Situation im November erlaubt, werden wir diesen Anlass mit den nötigen Vorkehrungen durchführen. Informationen auf [www.kuko-aesch.ch](http://www.kuko-aesch.ch) und per Flyer anfangs November.



Katerina Corrales, Sina Christe, Claudia Schmidpeter:

**„Man lebt nur einmal!  
Wir zeigen Ihnen, wo.“**

Engel & Völkers Limmattal • Dietikon • 043 500 25 25  
[engelvoelkers.com/dietikon](http://engelvoelkers.com/dietikon)



**ENGEL & VÖLKERS**



## turnverein aesch

Leider gab es in den vergangenen Monaten von unserer Seite nicht viel zu berichten. Dafür wird es jetzt wieder spannend. Endlich konnten wir die Generalversammlung nachholen und gleichzeitig den Elternabend durchführen. Dort ging es um die Neugründung unserer Aktivriege, die Bestellung der neuen Jugi-Trainer und leider auch um weitere Absagen einiger Wettkämpfe der Jugendriegen. Doch alles der Reihe nach.

### Gelungener Start ins neue Turnjahr

Es freut uns sehr, dass wir auch in diesem Schuljahr wieder mit vielen fleissigen Turnerinnen und Turnern lässige Turnstunden durchführen können. Direkt nach den Sommerferien starteten wir am Montag 17.8.2020 mit 19 kleinen und 17 grossen Jugi-Mädchen. Am Freitag durften wir dann 17 kleine und 14 grosse Jugi-Knaben in der Turnhalle begrüßen. Auch das Kinderturnen findet grossen Anklang. In der zweiten Schulwoche starteten wir mit 19 kleinen und 17 grossen Kitu-Kindern. Unsere jüngsten TurnerInnen der MuKi-Riege durften dann in der 3. Schulwoche auch endlich starten. Aktuell haben wir 2 Gruppen à je 14 Paaren. Da laufend weitere Interessenten folgen, werden wir aber

bald auf 3 Gruppen aufstocken können. Und zu guter Letzt startete auch unser «Projekt Freitagsgruppe» mit rund 15 Aktivmitgliedern in ein spannendes neues Turnjahr.

### Absagen Wettkämpfe

Der Jugendspieltag in Affoltern a/A vom 6. Sept. 2020 wurde bereits vor einiger Zeit abgesagt. Anfangs August wurde uns mitgeteilt, dass der Kellerämterlauf in Jonen vom 24. Okt. 2020 nicht stattfinden wird. Und kürzlich erreichte uns dann die Nachricht, dass auch das Unihockeyturnier in Bonstetten vom 5./6. Dezember 2020 nicht durchgeführt wird. Somit sind alle unsere traditionellen Anlässe in diesem Kalenderjahr abgesagt worden. Das macht uns einerseits traurig, lässt uns aber andererseits in der Planung der Lektionen mehr Spielraum, um auch einmal etwas Spezielles zu trainieren, wozu sonst nicht genug Zeit wäre.

### Samichlausabend

Der traditionelle **Samichlausanlass für die Jugendriege findet am 11. Dezember 2020 statt.** Erste Vorbereitungen laufen bereits, um den Kindern einen lässigen Abend zu beschern und trotzdem den Covid-19 – Regeln gerecht zu werden. Nebst dem Jugiabschluss vor den Sommerferien ist es der einzige Anlass

für unsere Jugi-Kinder ausserhalb der Turnhalle in diesem Jahr.

### **Bestellung neue Jugi – Bekleidung**

Die Vorräte der aktuellen Jugitrainer neigen sich dem Ende entgegen. Aus diesem Grund wurde die Neubeschaffung seit einiger Zeit budgetiert und geplant. Die Auswahl eines geeigneten Modelles und die Suche nach Sponsoren erledigt sich aber nicht von heute auf morgen. Ausserdem wollten wir auf die neue Bekleidung natürlich unser neues Logo drucken lassen, welches ebenfalls noch in Arbeit war. Doch nun konnten wir die Bestellung endlich tätigen und warten gespannt auf die Lieferung. Da die meisten alten Trainer noch sehr gut sind, werden wir diese noch im Umlauf belassen und laufend aussortieren, was defekt oder verwaschen ist.



### **Generalversammlung mit anschliessendem Elternabend am 27. August 2020**

Unsere Generalversammlung vom 27. August 2020 führten wir Corona-konform in vereinfachter Version durch. Ohne Abendessen, ohne Tischbestuhlung, mit Einzelstühlen im 1.5m Abstand und Getränken in 0.5L Flaschen wickelten wir alle anfallenden Geschäfte ab. Unser Highlight dabei war die Überführung des «Projektes Freitagsgruppe» in eine neue Aktivriege. Details dazu weiter unten. Herzlichen Dank allen Mitgliedern und Gästen der Generalversammlung für euer Interesse an unserem Verein und euer aktives Mitwirken.

Direkt im Anschluss an die Generalversammlung folgte der Elternabend für die Jugendriege. Dieser Anlass ist dafür vorgesehen, den Eltern unsere Organisationen, Abläufe, Wettkämpfe, Ausrüstungen, Website und unser Team vorzustellen. Mit der Idee, dass im Laufe des Jahres nicht immer wieder dieselben Fragen einzeln beantwortet werden müssen. Zielpublikum sind alle Eltern der Jugendriege, v.a. aber diejenigen mit neu eingestiegenen Jugikindern. Leider wurde der Elternabend nur sehr schwach besucht. Herzlichen Dank denjenigen, die gekommen sind, Interesse gezeigt und unsere Arbeit gewürdigt haben. Uns



ist bewusst, dass die Kinder viele Hobbys haben, und überall sind Anlässe für Eltern mit dabei. Deshalb werden wir uns wahrscheinlich für die Zukunft ein anderes Format der Elterninformation überlegen.

### **Neugründung Aktivriege**

Am 23. August 2019 starteten wir mit dem «Projekt Freitagsgruppe». Das Angebot wird geschätzt und findet guten Anklang. Nach nun einjähriger Projektphase stellte der Vorstand den Antrag an die Generalversammlung, dieses Projekt in eine Aktivriege des Turnvereins Aesch zu überführen. Der Antrag wurde angenommen, womit wir nun ein Sportangebot für «die Grossen» in unserem Verein anbieten können. Es handelt sich dabei nicht um eine klassische Turngruppe, welche regelmässig an Barren, Reck und Ringen trainiert. Wir nehmen auch nicht an Wettkämpfen teil oder machen bei Turnfesten mit. Vielmehr bieten wir ein abwechslungsreiches Sportangebot für jede und jeden der sich einfach gerne bewegt. Die Freude an der Bewegung und am Training hat dabei einen sehr hohen Stellenwert. Die Riege wird als geschlechtergemischte Gruppe für Erwachsene

und Jugendliche ca. ab der zweiten Oberstufe geführt. Nach oben gibt es keine Altersgrenze. Solange du magst und Spass an Bewegung hast, bist du herzlich willkommen. Aktuell ist unser ältestes Mitglied gut 50-jährig. Der Mitgliederbeitrag beträgt 150.-. Fühlst du dich angesprochen und würdest gerne mal ein Probetraining vereinbaren? Dann melde dich noch heute beim Hauptleiter Stefan Züllig: 079 501 00 69.

Nun wünschen wir euch/Ihnen einen wunderschönen Herbst und gute Gesundheit.

Sportliche Grüsse  
Für den Turnverein Aesch  
Jasmine Stillhart, Aktuarin





**rüegg**  
media ag

**Beratung**  
**Prepress**  
**Offsetdruck**  
**Digitaldruck**  
**Plakatdruck**  
**Thermoreliefdruck**  
**Weiterverarbeitung**  
**Folienprägung**  
**Mailings**

**SCHWARZWEISS IST  
NICHT IMMER GLEICH  
SCHWARZWEISS**



**klimaneutral**  
powered by ClimatePartner®  
(svk) | ID: 11720-1583-1001

Eichacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Tel. 044 739 10 39  
info@rueggmedia.ch  
www.rueggmedia.ch

# KATHOLISCHE KIRCHE

## BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Wir halten uns in Sachen Corona an die Weisungen der Behörden. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage und in unseren Aushängen.

### Oktober

|     |  |             |
|-----|--|-------------|
| 3.  | Minilager (bis 9.10.)                        |             |
| 18. | Sonntag der Weltkirche                       | Uitikon     |
| 18. | Konzert auf YouTube «Organ meets Drums»      |             |
| 21. | Elternabend Versöhnungsweg 4./5. Kurs        | Birmensdorf |
| 23. | Chicago-Fete 4./5. Kl.                       | Uitikon     |
| 24. | Chicago-Fete 6. Kl./1. OS                    | Uitikon     |
| 27. | Gebetskette                                  | Birmensdorf |
| 29. | Vertiefungselternabend Erstkommunion 3. Kurs | Birmensdorf |
| 31. | Kleinkindergottesdienst                      | Uitikon     |

### November

|     |   |             |
|-----|---|-------------|
| 1.  | Allerheiligen, Gräbersegnung und Totengedenken          | Ui/Bi       |
| 3.  | Elternabend Tauferinnerung 2. Kurs                      | Birmensdorf |
| 7.  | Unti-Eintrittsnami 1. Kurs                              | Birmensdorf |
| 7.  | Patrozinium St. Martin                                  | Birmensdorf |
| 11. | Erwachsenenbildung – Vortrag «selbstbestimmtes Sterben» | Birmensdorf |
| 15. | Ökumenischer Gottesdienst zum Weihnachtsbasar           | Birmensdorf |
| 18. | Gschichte-Chischte                                      | Uitikon     |
| 19. | Kirchgemeindeversammlung                                | Birmensdorf |
| 28. | Kleinkindergottesdienst                                 | Birmensdorf |
| 28. | Konzert Kinderhilfe Uitikon                             | Uitikon     |
| 29. | Familiengottesdienst zum 1. Advent/Miniaufnahme         | Uitikon     |

### Regelmässige Gottesdienste und Veranstaltungen

|             |   |              |
|-------------|---|--------------|
| Samstags    | Vorabendgottesdienst  | 19.00 Uhr Bi |
| Sonntags    | Sonntagsgottesdienst  | 11.00 Uhr Ui |
| Dienstags   | Gottesdienst  | 19.00 Uhr Bi |
| Mittwochs   | El-Ki Singen/Tanzen   | 09.30 Uhr Bi |
|             | Rosenkranz  | 18.30 Uhr Ui |
|             | Anschl. Gottesdienst  | 19.00 Uhr Ui |
| Donnerstags | Gottesdienst  | 09.00 Uhr Bi |
|             | Alle 2 Wochen ök. Gottesdienst im Spilhöfler in Uitikon             |              |
|             | Letzter des Monats ökumenischer Gottesdienst im AZAB in Birmensdorf |              |
|             | Gesprächskreis D Frauen   | 09.00 Uhr Bi |
|             | Internationale Tänze  | 13.30 Uhr Bi |
|             | Meditation  | 19.00 Uhr Bi |
| Freitags    | El-Ki Singen/Tanzen   | 09.30 Uhr Bi |
|             | Gottesdienst  | 19.00 Uhr Bi |

Beachten Sie besondere Gottesdienst- und Veranstaltungszeiten während Ferien. Aktuelle Infos und Zeiten siehe im «Forum» oder unter [www.kath-aesch.ch](http://www.kath-aesch.ch)

# EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE

## GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

---

### September 2020

|           |                           |                       |
|-----------|---------------------------|-----------------------|
| 27. 09.30 | Konfirmationsgottesdienst | reformierte Kirche    |
| 19.30     | Abendgottesdienst         | Brunnenhofsäli, Aesch |

### Oktober 2020

|           |                           |                                      |
|-----------|---------------------------|--------------------------------------|
| 04. 09.30 | Gottesdienst              | reformierte Kirche                   |
| 11. 09.30 | Gottesdienst              | reformierte Kirche                   |
| 18. 09.30 | Gottesdienst              | reformierte Kirche                   |
| 24. 10.00 | Kolibri                   | Kindergarten bei der Kirche          |
| 25. 09.30 | Gottesdienst              | reformierte Kirche                   |
| 29. 10.00 | Ökumenischer Gottesdienst | Alterszentrum am Bach<br>Birmensdorf |
| 31. 10.00 | Fiire mit de Chline       | reformierte Kirche                   |

### November 2020

|           |                                   |                                      |
|-----------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. 09.30  | Reformationsgottesdienst          | reformierte Kirche                   |
| 8. 09.30  | Gottesdienst                      | reformierte Kirche                   |
| 19.30     | Abendgottesdienst                 | Brunnenhofsäli, Aesch                |
| 15.       | Weihnachtsbasar                   | abgesagt                             |
| 15. ?     | Ökumenischer Gottesdienst         | Ort noch nicht bekannt               |
| 23. 09.30 | Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag | reformierte Kirche                   |
| 26. 10.00 | Ökumenischer Gottesdienst         | Alterszentrum am Bach<br>Birmensdorf |
| 28. 10.00 | Fiire mit de Chline               | reformierte Kirche                   |
| 29. 09.30 | Gottesdienst zum 1. Advent        | reformierte Kirche                   |
| 11.00     | Kirchgemeindeversammlung          | reformierte Kirche                   |

Aktuelle Informationen finden Sie in der Zeitschrift «reformiert» sowie unter [www.kirche-birmensdorf-aesch.ch](http://www.kirche-birmensdorf-aesch.ch)



# VERANSTALTUNGEN

## OKTOBER

---

- |                |  |
|----------------|--|
| 01. Oktober    | Schulbesuchstag (ohne Kindergarten), Primarschule Aesch, Nassenmatt        |
| 05. – 16. Okt. | Herbstferien, Sek. + Primarschule Aesch                                    |
| 17. Oktober    | Vereinsreise, Feuerwehrverein Aesch  |
| 19. Oktober    | Lehrerfortbildung (schulfrei), Primarschule Aesch                          |
| 20. Oktober    | Vereinsübung SV Birmensdorf + Umg., Brunnehof                              |
| 24. Oktober    | Papier und Karton-Sammlung, Knabenverein, Aesch                            |
| 24. Oktober    | Kellerämterlauf, Turnverein Aesch, Jonen                                   |
| 24. Oktober    | Buchstart Kleinkinder, Bibliothek Aesch, Bibliothek                        |
| 29. Oktober    | Bücher-Apéro Bibliothek Aesch, Bibliothek                                  |
| 30. Oktober    | Absenden End- und Wyberschiessen, Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus   |
| 31. Oktober    | 38. Birmensdorfer Huusmetzgete, Männer Turnverein Birmensdorf, GZB B.-dorf |

## NOVEMBER

---

- |                |   |
|----------------|---|
| 04. November   | Spielenachmittag, Bibliothek Aesch, Bibliothek                |
| 04. November   | Vereinskonferenz, Brunnehof                                   |
| 07. November   | Hauptübung, Feuerwehr Birmensdorf-Aesch, Feuerwehrdepot Aesch |
| 11. November   | GVL Delegiertenversammlung, Gewerbeverein Birmensdorf/Aesch   |
| 12. November   | Nationaler Zukunftstag, Primarschule Aesch                    |
| 12. November   | Räben-Schnitzabend, Räbeliechtlikomitee Aesch, Schulhaus      |
| 12. – 15. Nov. | Kerzenziehen, Ref. Kirchgemeinde, Birmensdorf                 |
| 13. November   | Räbeliechtli-Umzug, Räbeliechtlikomitee Aesch, Aesch          |
| 13. November   | Helferessen, Feldschützenverein Aesch                         |
| 14. November   | Jassabend, Feuerwehrverein Aesch, Mittagstisch Schule         |
| 14. November   | Patrozinium St. Martin, Kath. Kirchgemeinde Birmensdorf       |
| 15. November   | Weihnachtsbasar, Ref. + Kath. Kirchgemeinden, GZB B.-dorf     |

- 16./19./23./  
24./26. Nov. Nothilfekurs, SV Birmensdorf + Umg., Massnahme-Zentrum Uitikon
17. November Vereinsübung, SV Birmensdorf + Umg., GZB B.-dorf
20. November Einschaltung Weihnachtsbeleuchtung, Gewerbeverein Birmensdorf/Aesch
20. – 22. Nov. Turnshow, Turnverein Birmensdorf, GZB B.-dorf
21. November Tanzabend, KuKo Aesch, Nassenmatt
22. November Ewigkeitssonntag, Ref. Kirchgemeinde, Ref. Kirche
25. November Mitgliederversammlung, FDP Birmensdorf-Aesch, Birmensdorf
25. November Adventsworkshop, Frauenverein Aesch, Brunnehof
- 27./28. Nov. AdventsMärt, FrischMärt und MärtBeiz, Märtkommission Aesch, MärtBeiz: Frauenverein Aesch, Brunnehof
28. November Fondue-/Racletteabend, Knabenverein Aesch, Nassenmatt
28. November Jahreskonzert Birmensdorf, Musikverein Harmonie Birmensdorf, GZB B.-dorf
29. November 1. Advent Sing-GD + Kirchgemeindeversammlung, Ref. Kirchgemeinde, Ref. Kirche
29. November Abstimmungen/Wahlen, Gemeinde Aesch
29. November Chlauseinzug, Samichlaus Birmensdorf, Waldhütte Ettenberg



## REDAKTIONELLE HINWEISE:

---

### Erscheinungsdaten:

Alle zwei Monate am Monatsende: Januar, März, Mai, Juli, September, November

### Eingabefristen:

Spätestens bis am 10. des Monats (unabhängig vom Wochentag) via  
einwohner@aesch-zh.ch

### Bedingungen:

Beiträge Word-Dokument und Bilder PDF-Format (separat)

## GEMEINDEVERWALTUNG AESCH:

---

Gemeindeverwaltung Aesch 043 344 10 10

Wasser-/Werk-Pikettdienst 044 739 10 42

Bitte wählen Sie diese Nummer ausserhalb der normalen Arbeitszeiten nur dann, wenn es sich um einen Notfall handelt, der nicht bis am nächsten Tag oder Montag warten kann.

Bestattungsamt 044 739 10 43

jeweils zwischen 10.00 und 11.00 Uhr, wenn die Verwaltung mehr als zwei Tage hintereinander geschlossen ist.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Aesch

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| Montag     | 08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr |
| Dienstag   | 08.00-11.30   14.00-18.30 Uhr |
| Mittwoch   | 08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr |
| Donnerstag | 08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr |
| Freitag    | 07.00-13.30 (durchgehend)     |

## NOTFALLNUMMERN:

---

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Polizei                    | 117/112       |
| Feuerwehr                  | 118/112       |
| Sanitätsnotruf             | 144           |
| Vergiftungsnotfälle        | 145           |
| Rettungshelikopter REGA    | 1414          |
| Apotheken Notfalldienst    | 0900 553 555  |
| Ärztefon                   | 0800 33 66 55 |
| Kantonspolizei Birmensdorf | 044 739 16 60 |